

SENTÈNCIA

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, a 18 de desembre de 2006.

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats el senyor Joan Manel ABRIL CAMPOY, i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.-Els senyors Olga G.C. i Tomàs F.R. van presentar davant d'aquest Tribunal Superior de Justícia, una demanda d'exequàtur d'una sentència dictada el 23 de novembre de 1998, pel Jutjat de Primera Instància de la Seu d'Urgell, la qual ha declarat dissolt per divorci el matrimoni contret per les parts.

II.-El Ministeri Fiscal va concloure a l'atorgament de l'exequàtur sol·licitat.

Ha actuat com a magistrat ponent EL M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN,

FONAMENTS DE DRET

I.-Resulta de l'examen de la sentència de la qual es demanda l'execució a Andorra, i no es negat per les parts, que la mateixa compleix tots els requisits exigits per l'article 49 de la Llei Transitòria dels Procediments Judicials, i més concretament: que la jurisdicció que ha dictat la sentència era la competent; que el procediment substanciat davant d'aquesta jurisdicció ha estat regular; que la Llei aplicada és la competent segons les regles nacionals de conflicte; que no va ser infringida cap disposició de l'ordre públic nacional o internacional, que no existeix cap frau de Llei nacional.

II.-En conseqüència, s'ha de declarar executiva al Principat, la sentència estrangera de referència.

III.-En matèria d'exequàtur, és costum de no fer especial condemna en costes processals.

Vista la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas.-

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDIM

Estimar la demanda d'exequàtur dels senyors Olga G.C. i Tomàs F.R., **decretar** executòria a Andorra, la sentència dictada el dia 23 de novembre de 1998, pel Jutjat de Primera Instància de la Seu d'Urgell, la qual ha declarat dissolt per divorci el matrimoni contret per les parts.

Així per aquesta nostra sentència, de la qual en serà tramès testimoni a l'Hble. President de la Batllia,

per al seu coneixement i als efectes escaients,
definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-